

ACL 2016

**The 54th Annual Meeting of the  
Association for Computational Linguistics**

**Proceedings of the 14th SIGMORPHON Workshop on  
Computational Research in Phonetics, Phonology, and  
Morphology**

August 11, 2016  
Berlin, Germany

©2016 The Association for Computational Linguistics

Order copies of this and other ACL proceedings from:

Association for Computational Linguistics (ACL)  
209 N. Eighth Street  
Stroudsburg, PA 18360  
USA  
Tel: +1-570-476-8006  
Fax: +1-570-476-0860  
[acl@aclweb.org](mailto:acl@aclweb.org)

ISBN 978-1-945626-08-1

## Introduction

Welcome to the 14th SIGMORPHON Workshop on Computational Research in Phonetics, Phonology, and Morphology. The workshop aims to bring together researchers interested in applying computational techniques to problems in morphology, phonology, and phonetics. Our program this year highlights the ongoing and important interaction between work in computational linguistics and work in theoretical linguistics. We received 23 submissions and accepted 11.

The volume of submissions made it necessary to recruit several additional reviewers. We'd like to thank all of these people for agreeing to review papers on what seemed like impossibly short notice.

This year also marks the first SIGMORPHON shared task, on morphological reinflection. The shared task received 9 submissions, all of which were accepted, and greatly advanced the state of the art in this area.

We thank all the authors, reviewers and organizers for their efforts on behalf of the community.



**Organizers:**

Micha Elsner, The Ohio State University  
Sandra Kübler, Indiana University

**Program Committee:**

Adam Albright, MIT  
Kelly Berkson, Indiana University  
Damir Cavar, Indiana University  
Grzegorz Chrupała, Tilburg University  
Çağrı Çöltekin, University of Tübingen  
Ewan Dunbar, Laboratoire de Sciences Cognitives et Psycholinguistique, Paris  
Jason Eisner, Johns Hopkins University  
Valerie Freeman, University of Washington  
Sharon Goldwater, University of Edinburgh  
Nizar Habash, NYU Abu Dhabi  
David Hall, Semantic Machines  
Mike Hammond, University of Arizona  
Jeffrey Heinz, University of Delaware  
Colin de la Higuera, University of Nantes  
Ken de Jong, Indiana University  
Gaja Jarosz, Amherst  
Greg Kobele, University of Chicago  
Greg Kondrak, University of Alberta  
Kimmo Koskenniemi, University of Helsinki  
Karen Livescu, TTI Chicago  
Kemal Oflazer, CMU Qatar  
Jeff Parker, Brigham Young  
Jelena Prokic, Philipps-Universität Marburg  
Andrea Sims, OSU  
Kairit Sirts, Macquarie University  
Richard Sproat, Google  
Reut Tsarfaty, Weizmann Institute  
Sami Virpioja, Aalto University  
Shuly Wintner, University of Haifa

**Invited Speaker:**

Colin Wilson, Johns Hopkins University



## Table of Contents

<i>Mining linguistic tone patterns with symbolic representation</i> SHUO ZHANG .....	1
<i>The SIGMORPHON 2016 Shared Task—Morphological Reinflection</i> Ryan Cotterell, Christo Kirov, John Sylak-Glassman, David Yarowsky, Jason Eisner and Mans Hulden .....	10
<i>Morphological reinflection with convolutional neural networks</i> Robert Östling .....	23
<i>EHU at the SIGMORPHON 2016 Shared Task. A Simple Proposal: Grapheme-to-Phoneme for Inflection</i> Iñaki Alegria and Izaskun Etxeberria .....	27
<i>Morphological Reinflection via Discriminative String Transduction</i> Garrett Nicolai, Bradley Hauer, Adam St Arnaud and Grzegorz Kondrak .....	31
<i>Morphological reinflection with conditional random fields and unsupervised features</i> Ling Liu and Lingshuang Jack Mao .....	36
<i>Improving Sequence to Sequence Learning for Morphological Inflection Generation: The BIU-MIT Systems for the SIGMORPHON 2016 Shared Task for Morphological Reinflection</i> Roei Aharoni, Yoav Goldberg and Yonatan Belinkov .....	41
<i>Evaluating Sequence Alignment for Learning Inflectional Morphology</i> David King .....	49
<i>Using longest common subsequence and character models to predict word forms</i> Alexey Sorokin .....	54
<i>MED: The LMU System for the SIGMORPHON 2016 Shared Task on Morphological Reinflection</i> Katharina Kann and Hinrich Schütze .....	62
<i>The Columbia University - New York University Abu Dhabi SIGMORPHON 2016 Morphological Reinflection Shared Task Submission</i> Dima Taji, Ramy Eskander, Nizar Habash and Owen Rambow .....	71
<i>Letter Sequence Labeling for Compound Splitting</i> Jianqiang Ma, Verena Henrich and Erhard Hinrichs .....	76
<i>Automatic Detection of Intra-Word Code-Switching</i> Dong Nguyen and Leonie Cornips .....	82
<i>Read my points: Effect of animation type when speech-reading from EMA data</i> Kristy James and Martijn Wieling .....	87
<i>Predicting the Direction of Derivation in English Conversion</i> Max Kisselew, Laura Rimell, Alexis Palmer and Sebastian Padó .....	93
<i>Morphological Segmentation Can Improve Syllabification</i> Garrett Nicolai, Lei Yao and Grzegorz Kondrak .....	99
<i>Towards a Formal Representation of Components of German Compounds</i> Thierry Declerck and Piroska Lendvai .....	104

<i>Towards robust cross-linguistic comparisons of phonological networks</i>	
Philippa Shoemark, Sharon Goldwater, James Kirby and Rik Sarkar .....	110
<i>Morphotactics as Tier-Based Strictly Local Dependencies</i>	
Alëna Aksënova, Thomas Graf and Sedigheh Moradi .....	121
<i>A Multilinear Approach to the Unsupervised Learning of Morphology</i>	
Anthony Meyer and Markus Dickinson .....	131
<i>Inferring Morphotactics from Interlinear Glossed Text: Combining Clustering and Precision Grammars</i>	
Olga Zamaraeva .....	141



# Conference Program

**Thursday, August 11, 2016**

**9:00–9:30      Phonetics**

09:00–09:30    *Mining linguistic tone patterns with symbolic representation*  
SHUO ZHANG

09:30–10:30    *Invited Talk*  
Colin Wilson

**10:30–11:00    Coffee Break**

11:00–11:30    *The SIGMORPHON 2016 Shared Task—Morphological Reinflection*  
Ryan Cotterell, Christo Kirov, John Sylak-Glassman, David Yarowsky, Jason Eisner  
and Mans Hulden

**11:30–12:30    Shared task poster session**

*Morphological reinflection with convolutional neural networks*  
Robert Östling

*EHU at the SIGMORPHON 2016 Shared Task. A Simple Proposal: Grapheme-to-Phoneme for Inflection*  
Iñaki Alegria and Izaskun Etxeberria

*Morphological Reinflection via Discriminative String Transduction*  
Garrett Nicolai, Bradley Hauer, Adam St Arnaud and Grzegorz Kondrak

*Morphological reinflection with conditional random fields and unsupervised features*  
Ling Liu and Lingshuang Jack Mao

*Improving Sequence to Sequence Learning for Morphological Inflection Generation: The BIU-MIT Systems for the SIGMORPHON 2016 Shared Task for Morphological Reinflection*  
Roei Aharoni, Yoav Goldberg and Yonatan Belinkov

*Evaluating Sequence Alignment for Learning Inflectional Morphology*  
David King

**Thursday, August 11, 2016 (continued)**

*Using longest common subsequence and character models to predict word forms*  
Alexey Sorokin

*MED: The LMU System for the SIGMORPHON 2016 Shared Task on Morphological Reinflection*  
Katharina Kann and Hinrich Schütze

*The Columbia University - New York University Abu Dhabi SIGMORPHON 2016 Morphological Reinflection Shared Task Submission*  
Dima Taji, Ramy Eskander, Nizar Habash and Owen Rambow

**12:00–14:00** *Lunch Break*

**14:00–15:00** **Workshop poster session**

*Letter Sequence Labeling for Compound Splitting*  
Jianqiang Ma, Verena Henrich and Erhard Hinrichs

*Automatic Detection of Intra-Word Code-Switching*  
Dong Nguyen and Leonie Cornips

*Read my points: Effect of animation type when speech-reading from EMA data*  
Kristy James and Martijn Wieling

*Predicting the Direction of Derivation in English Conversion*  
Max Kisselew, Laura Rimell, Alexis Palmer and Sebastian Padó

*Morphological Segmentation Can Improve Syllabification*  
Garrett Nicolai, Lei Yao and Grzegorz Kondrak

*Towards a Formal Representation of Components of German Compounds*  
Thierry Declerck and Piroska Lendvai

**Thursday, August 11, 2016 (continued)**

**15:00–15:30 Phonology**

15:00–15:30 *Towards robust cross-linguistic comparisons of phonological networks*  
Philippa Shoemark, Sharon Goldwater, James Kirby and Rik Sarkar

**15:30–16:00 Coffee Break**

**16:00–17:30 Morphology**

16:00–16:30 *Morphotactics as Tier-Based Strictly Local Dependencies*  
Alëna Aksënova, Thomas Graf and Sedigheh Moradi

16:30–17:00 *A Multilinear Approach to the Unsupervised Learning of Morphology*  
Anthony Meyer and Markus Dickinson

17:00–17:30 *Inferring Morphotactics from Interlinear Glossed Text: Combining Clustering and Precision Grammars*  
Olga Zamaraeva

